



Polskie Towarzystwo Schronisk Młodzieżowych  
Zarząd Oddziału Łużyckiego w Lubaniu  
59 – 800 LUBAŃ ul. Łużycka 1  
tel. 75 721 65 80 (9<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup>) biuro  
tel. 75 722 6320 (18<sup>00</sup> – 22<sup>00</sup>) dom.  
tel. kom. 0 604 927 247  
e-mail: ptsmluban@poczta.fm  
http://www.ptsmluban.viperserv.org  
NIP 613-13-98-130 Regon: 007020767-00760



Bank Polskiej Spółdzielczości O/Zgorzelec F/Lubań nr 93 1930 1275 2005 0500 1078 0001

Lubań 04.02.2015 r.

*18.02.15  
P. A. Duda Politechniki  
P. B. Anwarzyński  
Przewodniczący*

*18.02.2015*

*Pan Włódz  
Waldemar Malachuk*

Zapraszamy szkoły, organizacje pozarządowe, stowarzyszenia społeczne i sportowe Waszej Gminy do udziału w tej międzynarodowej imprezie turystycznej. Liczymy na wsparcie władz samorządowych i ich instytucji w udzieleniu chętnym daleko idącej pomocy organizacyjnej by umożliwić im takie uczestnictwo.

Oddział Łużycki Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych w Lubaniu organizuje XIV Międzynarodowy Rajd Pieszy IVV (International Volkssportverband) pod nazwą „3 DNI – 3 KRAJE – 3 WĘDRÓWKI”. Nieodłączną częścią tego rajdu jest organizowany już po raz dziewiąty rajd pieszy dla osób niepełnosprawnych ruchowo, niedowidzących i niedosłyszących. Rajd ten, w którym uczestniczą również małe dzieci z przedszkoli odbywa się w dniu polskim tej wielodniowej imprezy pod nazwą „Łużyckie Wędrówki”. XV Jubileuszowy Rajd Pieszy „Łużyckie Wędrówki” odbędzie się 24 kwietnia 2015 roku. Bazą imprezy będzie Hala Sportowa i Basen Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Lubaniu.

Dla uczestników przygotowano do wyboru pięć tras wędrówek pieszych i dwie trasy rowerowe. Trasa 6 km przystosowana jest dla osób na wózkach inwalidzkich i małych dzieci z przedszkoli, trasa 10 km zalecana jest dla szkół podstawowych, natomiast trasa 15 km dla szkół gimnazjalnych, a trasa 24 km dla szkół ponadgimnazjalnych oraz trasy 31 km i maraton 42 km dla turystów zaawansowanych.

Na trasach tych będą znajdowały się punkty kontrolne z poczęstunkiem oraz jeden punkt żywieniowy z ciepłym posiłkiem. Uczestnicy na starcie otrzymają okolicznościowy znaczek rajdowy, kartę startową z mapką wędrówki, a na mecie imienny dyplom ukończenia wędrówki oraz pamiątkę niespodzianką.

W latach poprzednich w jedenastu imprezach „3 DNI – 3 KRAJE – 3 WĘDRÓWKI” uczestniczyło razem 18704 osoby w różnym wieku. W „Łużyckich Wędrówkach” w poprzednich edycjach imprezy uczestniczyło już 1403 osoby niepełnosprawne oraz 2854 dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym. Najwięcej uczestników stanowiły zorganizowane grupy szkolne z gimnazjum i szkół podstawowych z całego kraju. W imprezie brali również udział turyści zagraniczni przybyli z trzech kontynentów razem 2329 osób z 20 krajów.

Pismem niniejszym zapraszamy na imprezę również kluby turystyki pieszej, Kluby Seniora, SKKT – PTTK i SKKT – PTSM grupy szkolne z Waszej Gminy

W załączeniu plakat i karta zgłoszeniowa. Zapraszamy również do odwiedzenia naszej strony internetowej [www.ptsmluban.viperserv.org](http://www.ptsmluban.viperserv.org), do działu „Łużyckie Wędrówki” gdzie znajdują się sprawozdania z imprez od 2001 roku oraz szczegóły imprezy na rok 2014.

Będziemy wdzięczni za rozpropagowanie informacji o imprezie wśród nauczycieli i wychowanków waszej szkoły i zapraszamy do udziału w imprezie, w której weźmie udział jednocześnie prawie 1000 uczestników. Tak wczesne zaproszenie umożliwi państwu wprowadzenie imprezy do planu przedsięwzięć na rok 2014, dobrze przygotować wyjazd i wystąpić do władz lokalnych o dofinansowanie udziału lub znalezienia ewentualnych sponsorów.

Impreza jest dofinansowana przez Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, Urząd Miasta Lubania, Urząd Miasta Świeradów-Zdrój, Starostwo Powiatowe w Lubaniu, Urząd Miasta i Gminy Leśna a patronat organizacyjny sprawują Polska Federacja Popularyzacji Turystyki z siedzibą w Szczecinie oraz Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu NYSA z siedzibą w Jeleniej Górze.



Jeszcze raz serdecznie zapraszamy.  
Z turystycznym pozdrowieniem  
Za Zarząd Oddziału

PREZES ODDZIAŁU  
*[Signature]*  
Henryk Sławutski



**Przybliżony kosztorys udziału w  
XV Jubileuszowym Międzynarodowym  
Rajdzie Pieszym IVV  
„3 Dni – 3 Kraje – 3 Wędrówki”  
24-26.04.2015r**

	Lp.	Ceny	Dla turystów polskich	Płatność w walucie obcej *
Dzień polski „Luzyczne Wędrówki” IVV	1	Nocleg na Hali Sportowej w Lubaniu (wymagane posiadanie własnego śpiwora i karimaty) dnia 23.04.2015r Nocleg w hotelu, motelu, pokojach gościnnych lub agroturystyce w Lubaniu lub okolicy (rezerwacja we własnym zakresie) dnia 23.04.2015r	8,00 PLN 40,00-85,00 PLN	2,00 EUR 10,00-20,00 EUR
	2	Wpisowe za udział w wędrówce z punktami żywieniowymi na trasie 6 km IVV (przystosowana do przejazdu wózkiem inwalidzkim) 10 km IVV (zalecana dla młodszych klas szkół podstawowych) 15 km IVV (zalecana dla młodszych klas szkół podstawowych) 24 km IVV (szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych) 31 km IVV 42 km IVV dnia 24.04.2015r	10,00 PLN 10,00 PLN 13,00 PLN 15,00 PLN 17,00 PLN 20,00 PLN	2,50 EUR 2,50 EUR 3,00 EUR 3,50 EUR 4,00 EUR 5,00 EUR
	3	Wpisowe za udział na trasach rowerowych 25 km i 50 km z jednym punktem żywieniowym na trasie dnia 24.04.2015r	13,00 PLN	3,00 EUR
	4	Przejazd autokarem z Lubania do Nowego Mesta pod Smrkem (CZ) (około 30 km) dnia 24.04.2015r godz. 16:00 -17:00	10,00 PLN	2,50 EUR
Dzień czeski „Putování Jizerkami” IVV	5	Nocleg na łózkach we własnych śpiworach w Ośrodku Wczasowym „Juniorcamp” (Sazava). Domki ogrzewane z ciepłą wodą. W cenie kolacja i śniadanie. dnia 24.04.2015r	280,00 Kč	
	6	Nocleg na łózkach we własnych śpiworach w Ośrodku Wczasowym „Juniorcamp” (Sazava). Domki bez ciepłej wody. Cena bez wyżywienia. dnia 24.04.2015r	230,00 Kč	
	7	Wpisowe za udział w wędrówce w dniu 25.04.2015r na trasie 11 km IVV z poczęstunkiem na mecie przewyższenie 685 m 15 km IVV z poczęstunkiem na trasie i mecie przewyższenie 855 m 27 km IVV z poczęstunkiem na trasie i mecie przewyższenie 1520 m	60,00 Kč 80,00 Kč 60,00 Kč	
	8	Przejazd autokarem z Nowego Mesta pod Smrkem (CZ) do Oibersdorf (D) (około 45 km) dnia 25.04.2015r godz. 17:00	150,00 Kč	
Dzień niemiecki „Zittauer Gebirgslauf und Wandertreff”	9	Nocleg w Hali Sportowej w Oibersdorf (wymagane posiadanie własnego śpiwora i karimaty) dnia 25.04.2015r	2,00 EUR	
	10	Wpisowe za udział w wędrówce z punktami żywieniowymi na trasie 6 km (przystosowana do przejazdu wózkiem inwalidzkim) 8 km 12 km 22 km 32 km 42 km 9 km (Walking/Nordic-Walking) dnia 26.04.2015r	6,00 EUR 5,00 EUR 6,00 EUR 7,00 EUR 8,00 EUR 9,00 EUR 8,00 EUR	
	11	Wpisowe na trasę biegów górskich z punktami żywieniowymi na trasie 4 km 7,5 km 17 km 35 km dnia 26.04.2015r	6,00 EUR 10,00 EUR 18,00 EUR 25,00 EUR	
	12	Przejazd autokarem z Oibersdorf (D) przez przejście graniczne w Radomierzycach do dworca PKS i PKP w Zgorzelcu (około 45 km) lub do dworca PKS i PKP w Lubaniu (około 70 km) dnia 26.04.2015r godz. 16:00	13,00 PLN	3,00 EUR

\* Cena może ulec zmianie w przypadku dużych zmian w kursie walut.

Wpisowe na rajd zawiera koszt wykupienia karty startowej IVV (nie dotyczy tras rowerowych).  
Termin zgłaszania uczestników (rezerwacja noclegów, wyżywienia i przejazdów) - do dnia 15.04.2015r.  
Indywidualne zgłoszenia na rajd płatne w biurze imprezy bezpośrednio przed startem.

Na trasach zagranicznych obowiązuje posiadanie ważnych dokumentów tożsamości.

W rajdzie można uczestniczyć przez 1, 2 lub 3 dni.

Organizatorzy zapewniają możliwość przechowania bagażu oraz (za dodatkową opłatą) transport na kolejny etap imprezy.



- dla chętnych spotkanie towarzyskie w Motelu Łużyckim  
od godz. 19:00 dnia 23 kwietnia 2015 (1 km od Hali Sportowej)

#### 14. Baza noclegowa:

Rezerwacja noclegów we własnym zakresie:

(w nawiasie podano odległość od Hali Sportowej)

"Motel Łużycki" – Lubań	(1 km)	+48 75 722 3946
Pokoje Gościnne Pani Krystyna Gołis – Lubań	(1 km)	+48 50 928 4442
Hotel „Zaulek” – Lubań	(1 km)	+48 75 721 4059
Hotel „Tęczka” – Lubań	(1 km)	+48 75 721 2233
Pensjonat Kaskada – Lubań	(2 km)	+48 75 722 3781
Motel „Eureka” – Jajowiec	(3 km)	+48 75 721 7613
Agroturystyka „Ponde Rosa” – Jajowiec	(5 km)	+48 75 721 2320
Agroturystyka „Kryslina” – Nawojów Łużycki	(7 km)	+48 75 721 6794
Hotel „Zaulek” – Olszyna	(9 km)	+48 75 721 2588
Hotel „Leřiva” – Leřna	(12 km)	+48 75 721 1129
Hotel „Zamek Czořa” – Leřna	(15 km)	+48 75 721 1553

Szanowni Państwo!

XV Rajd Pieszy IVV „Łużyckie Wędrówki” jest pierwszym dniem dużej międzynarodowej imprezy turystycznej organizowanej na terenie Euroregionu NYSA pod nazwą „3 Dni – 3 Kraje – 3 Wędrówki”.

- Dzień drugi tej imprezy według zasad IVV odbędzie się dnia 25.04.2015 w Górach Izerskich a organizatorem jest:

Klub Czeskich Turystów

CZ 46365 Nove Mesto pod Smrkem ul. Kmochova 575

tel. +420 606 059 680 e-mail: jmadera@centrum.cz

Dnia 24 kwietnia 2015 o godz. 16:00 i 17:00 organizator imprezy zapewni odpłatny przewóz autobusami z Lubania (PL) do Nowego Mesta pod Smrkem (CZ) - koszt przejazdu 10,00 PLN.

- Dzień trzeci tej imprezy odbędzie się dnia 26 kwietnia 2015 w Górach Łużyckich a organizatorem jest:

Powiatowy Związek Sportowy Din. Łuzyc (Obertaustizer Kreissportbund)

D 02763 Zittau Villingening 20

tel./fax: +49 3583 586 778

e-mail: wilde@obertaustizer-ksb.de internet: www.zittauer-gebirgslauf.de

Dnia 26 kwietnia 2015 o godz. 16:00 organizator imprezy zapewni odpłatny przewóz autobusami z Olbersdorfu (D) do Zgorzelca lub Lubania - koszt przejazdu 13,00 PLN.

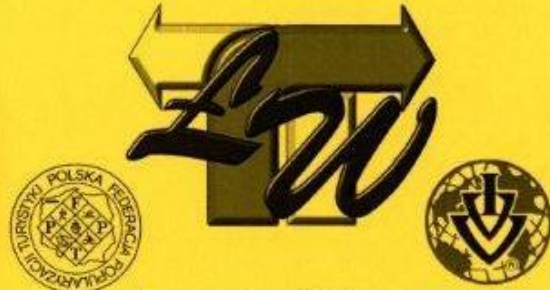


W imieniu współorganizatorów imprezy  
"3 DNI – 3 KRAJE – 3 WĘDRÓWKI"  
serdecznie zapraszamy – do zobaczenia!

POLSKIE TOWARZYSTWO SCHRONISK MŁODZIEŻOWYCH  
POLSKA FEDERACJA POPULARYZACJI TURYSTYKI

zapraszają na

## XV JUBILEUSZOWY MIĘDZYNARODOWY RAJD PIESZY IVV



„Łużyckie Wędrówki”

Trasy piesze: 6, 10 km  
(dla osób niepełnosprawnych i małych dzieci)  
oraz 15, 24, 31, 42 km

Pogórze Izerskie – Dolny Śląsk

**POLSKA Lubań 24.04.2015**



#### Szanowni Państwo!

Działacze turystyki pieszej Polskiej Federacji Popularyzacji Turystyki, Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych i Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego serdecznie zapraszają turystów z kraju i zagranicy na Dolny Śląsk do wspólnej wędrówki szlakami turystycznymi przez piękną dolinę rzeki Kwisy na Pogórze Izerskim.

Mamy nadzieję, że spotkanie turystów w różnym wieku z różnych krajów Europy przyczyni się do nawiązania więzi przyjaźni, poprawi kondycję fizyczną, a piękny krajobraz na długo pozostanie w pamięci uczestników imprezy.

Z turystycznym pozdrowieniem Wiceprezydent PFPT  
Henryk Sławiński

#### 1. Organizator:

Oddział Łużycki Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych  
PL 59-800 Lubań ul. Łużycka 1

#### 2. Termin: 24 kwietnia 2015 (piątek)

start od godz. 6:00 do godz. 10:30, meła do godz. 17:00

#### 3. Uczestnictwo:

Impreza jest rajdem pieszym ogólnodostępnym bez limitu czasowego zorganizowana zgodnie z zasadami Międzynarodowej Organizacji Turystycznej (Internationaler Volkssportverband) IVV.

Udział dzieci i młodzieży tylko pod opieką dorosłych.

#### 4. Długość tras, miejsca i godziny startu:

Trasy poprowadzone oznakowanymi przez organizatorów szlakami turystycznymi. Dokładną mapę terenu „Lubań i okolice” (wydawca „Plan”) można nabyć na starcie.

6 km (dla osób niepełnosprawnych i małych dzieci z przedszkoli)	start: Hala Sportowa Lubań	od godz. 9:00 do 10:30
10 km (dla osób niepełnosprawnych i dzieci ze szkół podstawowych)	start: Hala Sportowa Lubań	od godz. 9:00 do 10:30
15 km	odjazd autobusu na start Nawojów Śląski	od godz. 9:00 do 10:00
24 km	odjazd autobusu na start Nowogrodziec	od godz. 8:00 do 9:00
31 km	odjazd autobusu na start Nowogrodziec	od godz. 7:00 do 8:00
42 km	odjazd autobusu na start Nowogrodziec	od godz. 8:00 do 7:00
25 km trasa rowerowa wokół Lubania	od godz. 8:00 do 9:00	
50 km trasa rowerowa wokół Lubania	od godz. 8:00 do 9:00	

Meła dla wszystkich tras rajdowych: Hala Sportowa MOSiR do godz. 17:00

#### 5. Biuro rajdu:

Hala Sportowa MOSiR w Lubaniu ul. Różana 2 przy drodze nr 30 ze Zgorzelca do Jeleniej Góry (25 km od Zgorzelca, 45 km od Jeleniej Góry)

#### 6. Sprzedaż kart startowych w biurze rajdu:

23 kwietnia 2015 od godz. 16:00 do godz. 20:00

24 kwietnia 2015 od godz. 5:45 do godz. 10:15

#### 7. Opłaty:

6 km – 10,00 PLN 15 km – 13,00 PLN 31 km – 17,00 PLN  
10 km – 10,00 PLN 24 km – 15,00 PLN 42 km – 20,00 PLN  
wpisowe obejmuje cenę wykupienia karty IVV normalnej – 4,00 PLN,  
ulgowej – 2,00 PLN  
Wpisowe na trasy rowerowe 25km oraz 50 km – 13,00 PLN

#### 8. Świadczenia:

- odznaka na starcie, imienny dyplom i stempel IVV na mecie
- medal za ukończenie maratonu
- skromny poczęstunek oraz napoje w wyznaczonych punktach kontrolnych i na mecie
- punkty pomocy medycznej na trasie
- darmowy przewóz uczestników na miejsce startu
- nieodpłatna przechowalnia bagażu

#### 9. Obowiązki uczestników:

- wykupić i dokładnie wypełnić kartę startową IVV
- wędrować wyznaczoną trasą i uzyskać poświadczenia na punktach kontrolnych
- przestrzegać przepisów ruchu drogowego i zasad ochrony przyrody
- ukończyć wędrówkę przed godz. 17:00

#### 10. Zgłoszenia, informacje:

Zgłoszenia na kartkach meldunkowych i wpisowe dla grup zorganizowanych przyjmuje biuro Oddział Łużycki PTSM ul. Łużycka 1, 59-800 Lubań tel / fax: 75 721 6580 lub na adres e-mail: [ptsmluban@poczta.fm](mailto:ptsmluban@poczta.fm) formularz dostępny na stronie internetowej [www.ptsmkluban.vipserv.org/menu3dni.htm](http://www.ptsmkluban.vipserv.org/menu3dni.htm) w terminie do dnia

#### 15 kwietnia 2014.

Dla osób indywidualnych biuro rajdu na Hali Sportowej MOSiR ul. Różana 2 dnia

23 kwietnia 2015 od godz. 16:00 do godz. 20:00 oraz dnia

24 kwietnia 2015 od godz. 5:45 do godz. 10:15.

Wszelkie dodatkowe informacje: Henryk Sławiński tel. kom. 604 927 247

#### 11. Noclegi:

- 100 miejsc w hotelach, motelach i kwaterach prywatnych w Lubaniu i okolicy (rezerwacje we własnym zakresie, patrz pkt. 14)
- 100 miejsc na Hali Sportowej MOSiR (należy posiadać własny śpiwór i karimatę). Cena noclegu: 8,00 PLN

**UWAGA! Wszystkie podane ceny mogą ulec zmianie.**

#### 12. Informacje różne:

Przy Hali Sportowej dostępne:

- natrysk, przebieralnia, WC, plac parkingowy ogrodzony, kryta pływalnia
- bufety z ciepłymi posiłkami i napojami
- stoisko z pamiątkami, mapami turystycznymi i widokówkami

#### 13. Program dodatkowy: